

جدول رقم (4) Table No. (4)  
العمليات الجارية غير المنظورة CURRENT INVISIBLE TRANSACTIONS  
(بملايين الدولارات الأمريكية) ( IN U S \$ MILLIONS )

	2003				2003	2004		
	الربع الأول 1st Q. Adjusted	الربع الثاني 2nd Q. Adjusted	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	
<b>INVISIBLE PAYMENTS</b>	<b>571.63</b>	<b>560.50</b>	<b>532.33</b>	<b>561.87</b>	<b>2226.33</b>	<b>582.01</b>	<b>621.31</b>	مدفوعات غير منظورة
<b>1 - services:</b>	<b>195.29</b>	<b>214.63</b>	<b>204.00</b>	<b>216.37</b>	<b>830.29</b>	<b>221.53</b>	<b>247.15</b>	1. الخدمات :
Travel	26.38	28.04	28.33	36.38	119.13	25.24	36.64	السفر
Transportation	164.01	175.16	168.43	174.79	682.39	188.53	202.31	النقل
Freight	61.01	75.86	74.53	76.79	288.19	86.93	96.01	نقل بضائع
Petroleum	103.00	99.30	93.90	98.00	394.20	101.60	106.30	نقل بترول
Govt	67.84	59.89	56.07	66.77	250.57	68.11	69.50	حكومة
Private	35.16	39.41	37.83	31.23	143.63	33.49	36.80	خاص
Communication Services	0.37	1.11	-	0.04	1.52	-	0.03	خدمات الاتصال
Construction Services	-	0.01	-	0.64	0.65	1.13	0.34	خدمات التشييد
Insurance Services	-	-	-	-	-	-	-	التأمين
Financial Services	-	0.05	0.04	0.07	0.16	-	1.26	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.01	0.33	0.50	-	0.84	0.07	0.67	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	-	-	-	-	-	-	-	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.12	0.01	0.01	-	0.14	0.02	0.03	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	-	0.01	-	-	0.01	-	-	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	4.40	9.91	6.69	4.45	25.45	6.53	5.87	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
<b>2 - Income :</b>	<b>245.51</b>	<b>225.55</b>	<b>208.52</b>	<b>199.65</b>	<b>879.23</b>	<b>241.77</b>	<b>232.83</b>	2. الدخل :
Compensation of employees	0.09	0.10	0.10	0.36	0.65	0.10	0.65	تعويضات العاملين
Investment Income:	245.42	225.45	208.42	199.29	878.58	241.67	232.18	عائدات استثمار:
Direct invest ment income	225.03	215.03	188.75	189.59	818.40	219.26	212.00	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	20.39	10.42	19.67	9.70	60.18	22.41	20.18	الدخل من الدين (فوائد)
Other	-	-	-	-	-	-	-	
<b>3 - Current transfers</b>	<b>130.83</b>	<b>120.32</b>	<b>119.81</b>	<b>145.85</b>	<b>516.81</b>	<b>118.71</b>	<b>141.33</b>	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	5.95	-	-	0.71	6.66	6.48	11.91	تحويلات حكومية
Private Sector	124.88	120.32	119.81	145.14	510.15	112.24	129.42	تحويلات خاصة
<b>Invisible Receipts</b>	<b>291.72</b>	<b>280.60</b>	<b>378.39</b>	<b>330.97</b>	<b>1281.68</b>	<b>390.11</b>	<b>411.85</b>	متحصلات غير منظورة
<b>1 - Services</b>	<b>3.42</b>	<b>8.01</b>	<b>15.36</b>	<b>9.69</b>	<b>36.48</b>	<b>9.70</b>	<b>8.64</b>	1. الخدمات :
Travel	1.82	3.74	5.92	5.98	17.46	7.55	4.84	السفر
Transportation	0.39	2.64	3.32	2.72	9.07	1.28	1.54	النقل
Communication Services	0.74	0.59	0.90	0.27	2.50	0.38	1.29	خدمات الاتصال
Construction Services	-	0.10	0.33	0.08	0.51	0.02	0.18	خدمات التشييد
Insurance Services	-	-	-	-	-	-	-	التأمين
Financial Services	-	0.60	0.01	0.22	0.83	0.01	0.04	خدمات مالية
Computer & Information Services	-	-	-	-	-	-	-	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	-	-	-	-	-	-	-	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.36	-	-	-	0.36	-	-	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	-	-	-	0.31	0.31	-	-	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	0.11	0.34	4.88	0.11	5.44	0.47	0.75	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
<b>Income :</b>	<b>3.71</b>	<b>2.25</b>	<b>2.34</b>	<b>1.71</b>	<b>10.01</b>	<b>2.14</b>	<b>3.73</b>	2. الدخل :
Compensation of Employees	1.80	1.16	1.52	0.76	5.24	0.32	0.44	تعويضات العاملين
Investment income	1.91	1.09	0.82	0.95	4.77	1.82	3.29	عائدات استثمار
Government Income	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other	1.91	1.09	0.82	0.95	4.77	1.82	3.29	أخرى
<b>3 - Current transfers</b>	<b>284.59</b>	<b>270.34</b>	<b>360.69</b>	<b>319.57</b>	<b>1235.19</b>	<b>378.27</b>	<b>399.48</b>	3. التحويلات الجارية
<b>General Government</b>	<b>3.66</b>	<b>2.05</b>	<b>4.19</b>	<b>6.93</b>	<b>16.83</b>	<b>6.96</b>	<b>9.12</b>	الحكومة العامة
Official Transfers (Commodity Grants)	3.59	1.01	3.91	6.13	14.64	6.22	6.66	منح سلعية
Cash Grants	0.07	1.04	0.28	0.80	2.19	0.74	2.46	منح نقدية
Private Transfers	280.93	268.29	356.50	312.64	1218.36	371.31	390.36	القطاع الخاص
Invisible Deficit or Surplus	-279.91	-279.90	-153.94	-230.90	-944.65	-191.90	-209.46	العجز أو الفائض